

## Hermannstadt auf einen Blick



### Sinagoga Mare din Sibiu

vă invită joi 15 iunie, ora 18:00, la

#### SERATĂ MUZICALĂ

Corul Școlii Gimnaziale Nr. 21 Sibiu, coordonat de prof. dr. Mioreanu Paul Valentin

și Elevii Palatului Copiilor Sibiu:

Grup Folk „Balada”, coordonat de prof. Daniel Vecsei  
Clasa de canto „Domy Music Star”, coordonat de prof. Dominique Simionescu

Intrarea Liberă

Info la tel 0269.216.904



### Museen

Wo nicht anders angegeben, Öffnungszeiten 10-18 Uhr, montags und dienstags geschlossen.

#### Brukenhalmuseum

**Brukenhalsche Gemäldegalerie, Großer Ring/Piața Mare 4-5,** Tel. 0269-21.76.91, [www.brukenhalmuseum.ro](http://www.brukenhalmuseum.ro) **Gotisch: Neugotisch vs. Aufklärung** bzw. Gipskopien nach berühmten Skulpturen (im Keller); **Steinskulpturen aus Siebenbürgen** (13.-19. Jh., im Erdgeschoss); **Empfangsräume, deutsche und österreichische Schule** (Gemälde), **Orientteppiche, Rumänische Kunst.** (I. Stock); **Meisterwerke aus der Brukenhalsammlung; italienische, flämische und holländische Malschulen** (II. Stock). Letzter Einlass um 17.15 Uhr. **Bibliothek: Mi.-Fr., 10-13 Uhr. Sonderausstellung: Schöne Mädchen und belebte Bauern im Hermannstädter Umland** (2. Innenhof). Bis 20. Juni; **Im Blauen Stadthaus: Sonderausstellung: The Atlas of Beauty. Die Frauen der Welt und ihre Geschichten.** Fotoausstellung von Mihaela Noroc zum 30. Internationalen Hermannstädter Theaterfestival. Bis 2. Juli. **Sonderveranstaltungen im Rahmen der Ausstellung:** Sa., 10. Juni, 11.30 Uhr, Führung für Kinder; Sa., 17. Juni, 16.30 Uhr, Führung für Erwachsene; Sa., 1. Juli, 16.30 Uhr, Gespräch mit der Fotografin. Letzter Einlass um 17.15 Uhr.

**Museum für zeitgenössische Kunst des Brukenhalmuseums, Str. Tribunei 6. 6.P-C (6 Klausenburger Maler).** Werke von Gagy Botond, Mihai Guleș, Kudor-Duka István, Lăpușan Cristian, Nuțu Andrei, Todor Tamás. Öffnungszeiten: Mi.-So. 9-17 Uhr. Desgleichen zu besichtigen ist der Lagerraum.

**Naturwissenschaftliches Museum, Str. Cetății 1,** Tel. 0269-21.81.91. Letzter Einlass um 16.30 Uhr. **Sonderausstellung: Muschelgehäuse. Repli-**

**ken von Ko Kono (Japan).** Bis 31. Aug.

**Apothekenmuseum, Piața Mică Nr. 26,** Tel. 0269-21.81.91.

**Historisches Museum im Alten Rathaus, Str. Mitropoliei 2,** Tel. 0269-21.81.43. **Sonderausstellung: Die Geschichte der rumänischen Füllfedern. Sammlung Petre Crăciun.** Bis 30. Juni. Letzter Einlass um 17.15 Uhr.

**„August von Spieß“-Museum der Jagdwaffen und Jagdtrophäen, Str. Școala de Înot 4,** Tel. 0269-21.78.73. **Online-Ausstellung: Die Goldenen Trophäen aus der Sammlung von Oberst August von Spieß.**

**Museum der Evangelischen Kirche A. B. in Rumänien, im „Friedrich Teutsch“-Kultur- und Begegnungszentrum, Str. Mitropoliei 30,** Tel. 0731-00.13.64, Mo.-Sa. 10-17 Uhr. Letzter Einlass 16.30 Uhr. **Sonderausstellung im Terrassensaal: Migrationsgrund Religionsfreiheit.** Siebenbürgische Persönlichkeiten aus dem 16.-20. Jh. Bis 30. Okt..

#### ASTRA-Museum

**Freilichtmuseum des bäuerlichen Handwerks, Junger Wald/Pădurea Dumbrava.** Tel. 0269-20.24.19. Mo.-So. 8-20 Uhr. **Für Radfahrer:** Mo.-So. 8-10 bzw. 18-20 Uhr; **Letzter Einlass:** Am Haupteingang um 19.45 Uhr, an den beiden anderen Eingängen (Tulghes bzw. vom Zoo aus) 19.15 Uhr. Karten auch online unter <https://pay.muzeulastr.ro>. **Galerie der Volkskünste:** Mo.-So. 9-17 Uhr. **Museumscfé:** Mi.-So. 9.30 -17 Uhr. **Virtuelle Führung: <http://ps://muzeulastr.ro/tur-virtual-muzeul-astro/>.** **Sonderausstellung im Multikulturellen Pavillon (Mi.-So. 10-18 Uhr): Die Volkskultur in dem Werk des Malers Viorel Mărginean. Sonderveranstaltung:** Heute, Fr., 9. Juni, Morgen, Sa., 10. Juni: **Kegelbahn**, 10-18 Uhr; **Kegeln wie anno dazumal.**



### Konzerte

Do., 15. Juni, **Thaliasaal, 19 Uhr: Sinfonisches Konzert,** Dirigent Tito Ceccherini, Solistin Maria Radoeva (Mezzosopran). Im Programm: Werke von Paul Hindemith („Amor und Psyche“) und Gustav Mahler (4. Sinfonie G-Dur).

**Weitere Informationen unter Tel. 0735-56.64.86 bzw. unter [www.filarmonicasibiu.ro](http://www.filarmonicasibiu.ro)**

Do., 15. Juni, Synagoge in der Salzgasse/Constitutiei, 18 Uhr: **Musikabend.** Es konzertieren: Der Chor der Schule Nr. 21 Hermannstadt, Leiter Paul Valentin Mioreanu sowie die Folk-Gruppe (Leitung Daniel Vecsei) und die Schülerinnen und Schüler der Canto-Klasse „Domy Music Star“ von Dominique Simionescu vom Kinderkulturzentrum (Palatul Copiilor). Der Eintritt ist frei.



### Theater

**Radu-Stanca-Sprechbühne, Bd. C. Coposu 2,** Tel. 0269-21.00.92, [www.tnrs.ro](http://www.tnrs.ro). Sa., 10. Juni, 19 Uhr: **Romeo și Julieta** von William Shakespeare, Regie Andriy Zholdak; 19 Uhr, **Eugenio Barba-Saal/Kulturfabrik: Jocuri, vorbe, greieri...**, Regie Silviu Purcărete; So., 11. Juni, **Lulu-Saal/Kulturfabrik, 17 Uhr: MASS** von Fran Kranz, Regie Andrei & Andreea Grosu.

**Digitale Spielzeit:** [www.scenadigitala.ro](http://www.scenadigitala.ro)

**30. Internationales Theaterfestival (FITS): 23. Juni-2. Juli.** Programm und Kartenvorverkauf in der Theateragentur oder unter [sibfest.ro](http://sibfest.ro)

**Nähere Informationen und Kartenvorverkauf unter [www.tnrs.ro](http://www.tnrs.ro) oder in der Theateragentur (Str. N. Bălcescu 17, Di.-So. 11-18 Uhr, Tel. 0369-10.15.78).**

**Gong-Theater, Str. Odobescu 4,** Tel. 0269-21.09.06; Sa., 10. Juni, 10 und 12 Uhr, Mi., 14. Juni, 18 Uhr, 18 Uhr, So., 11. Juni, 11 Uhr: **Albă ca zăpada și cei șapte pitici** von Gebrüder Grimm, in memoriam Kovács Ildikó und Febus Viorel Ștefănescu, eine Produktion von und mit Monica Baldea, Mihaela Grigoraș und Dan Hândoreanu; Di., 13. Juni, 18 Uhr: **Konzert Ada Milea** nach „Amintiri din copilărie“ von Ion Creangă;

**Weitere Auskünfte unter [www.teatrulgong.ro](http://www.teatrulgong.ro)**



### Kunst

**AI Wonderland. Träume der Maschinen.** Digitale Fotos mit Hilfe Künstlicher Intelligenz (KI) hergestellt von den Fotografen Traian Oprean und Cristian Simina. **Touristeninformationszentrum im Rathaus, Großer Ring/Piața Mare 12.** Bis 12. Juni.

**JPG001.** Werke von Kunstfotografen aus Hermannstadt und ihren Gästen. **UAP-Galerie, Großer Ring/Piața Mare 12.** Bis 30. Juni.

#### Stadtpolizei

Die Hermannstädter Stadtpolizei ist rund um die Uhr unter Tel. 0369-911 erreichbar.

## Sport - Sport - Sport - Sport - Sport



**Tomas Rinkevicius bleibt als Trainer der Basketballmannschaft CSU Sibiu für zwei weitere Spielsaisons erhalten.** Dies gab die Leitung des Hermannstädter Basketballklubs Anfang dieser Woche bekannt. Seit er die Trainerbank des BC CSU Sibiu übernommen hat, weist Tomas Rinkevicius eine Bilanz von 18 Siegen und 15 Niederlagen auf. Der 45-jährige Litauer kann auf eine lange Spielerkarriere zurückblicken, die er größtenteils in seinem Heimatland aber auch in der Ukraine, in Österreich, Frankreich und Dänemark verbracht hat.

Auf Trainerebene kann Tomas Rinkevicius auch auf seine Erfahrung auf der Trainerbank von Neptunas Klaipeda seit der Saison 2019/2020 verweisen, als er das litauische Team in die Basketball Champions League führte. Zugleich gehört er zum technischen Stab der litauischen Nationalmannschaft.

Tomas Rinkevicius kam 2021 nach Hermannstadt, als er Koordinator der Nachwuchsakademie des Vereins wurde. Gleichzeitig trainierte er das Satellitenteam in der ersten Liga, mit dem er beachtliche Ergebnisse erzielte, und zwar mit einer Mannschaft, die ausschließlich aus bei CSU Sibiu ausgebildeten Jugendlichen bestand. Unser Bild: Tomas Rinkevicius (links sitzend) gab Spielanweisungen während eines Playoff-Spiels in Hermannstadt.

Foto: Cynthia PINTER



**12. Benefizmarathon erfolgreich:** Am letzten Wochenende im Mai hat die 12. Auflage des Internationalen Hermannstädter Benefizmarathons stattgefunden, teilgenommen haben 6.560 Läufer. Nähere Informationen sind unter [maratonsibiu.ro](http://maratonsibiu.ro) zu finden. Für die Projekte - zu sehen sind Informationen dazu in einer Ausstellung auf dem Kleinen Ring - kann man noch bis zum 30. Juni 2023 spenden, ebenfalls unter [maratonsibiu.ro](http://maratonsibiu.ro). Unser Bild: Die Trasse des 5-Kilometer-Laufes durch Hermannstadts Altstadt führte auch durch den Durchgang zwischen Harteneckgasse/Cetății und Wiesengasse/Tipografilor, wo die Läuferinnen und Läufer teilweise glücklich winkten, da sie hier mehr als die Hälfte der Strecke hinter sich hatten.

Foto: Beatrice UNGAR

#### FUSSBALL. - Qualifikation Europameisterschaft 2024.

Die 17. Endrunde der Fußball-EM findet vom 14. Juni bis 14. Juli 2024 in Deutschland statt. Zuletzt hatte eine Fußball-WM 1988 in der Bundesrepublik Deutschland stattgefunden.

24 Nationalmannschaften nehmen daran teil, 51 Spiele sind insgesamt geplant. Das Eröffnungsspiel findet am 14. Juni in der Allianz-Arena in München, das Endspiel am 14. Juli auf dem Olympiastadion in Berlin statt. Das erste Spiel der Qualifikationsrunde bestreitet die rumänische Nationalelf unter Edy Iordănescu am Freitag, den 16. Juni, 21.45 Uhr, auswärts gegen Kosovo in Pristina.

Das zweite Spiel findet gegen die Schweiz, ebenfalls auswärts, 21.45 Uhr, in Luzern, statt. In der Gruppe mit Rumänien sind noch Andorra, Belarus und Israel.

#### HANDBALL. - Nationalliga. Damen.

Die Handballdamen vom CS Măgura Heltau haben am letzten Spieltag, Sonntag, den 28. Mai, das Heimspiel gegen CS Gloria 2018 Bistritz 25:28 verloren und belegen mit 32 Punkten Platz 9 in der Wertung.

**KEGELSPORT.** - Die Hermannstädter Kegelsportler vom CS Oraș Tălmăciu haben bei dem Memorial Gheorghe Țivrea in Hunedoara den ersten Platz in der Mannschaftswertung belegt.

#### Kurznachrichten